

**[ВТОРОЙ, «НАЗАЛЬНО-КЛАСТЕРНЫЙ»] ЗАКОН  
ТУРНЕЙЗЕНА, ЛАТИНСКИЕ ГЕРУНДИВЫ, ЛАТИНСКИЕ  
NOMINA ABSTRACTA НА -*ō*, -INIS И... ЗАКОН КЛУГЕ  
Ч. IV. Сочетания с гуттуральными (продолжение).**

Работа продолжает публикации Болотов 2015; 2016; 2017 («Второй, «назально-кластерный» закон Турнейзена...», ч. I–III). В ней разбираются примеры действия и не-действия II<sup>го</sup> закона Турнейзена, т. е. перехода сочетаний *-Tn-* [= *-tn-*, *-dn-*, *-θn-* (< -«dh»*n-*)], *-Kn-* [= *-kn-*, *-gn-*, *-χn-* (< -«gh»*n-*)], *-Pn-* [= *-pn-*, *-bn-*, *-φn-* (< -«bh»*n-*)] в *-nd-*, *-ng-* (-*ŋg-*), *-mb-* или, наоборот, в *-nn-*, *-gn-* (-*ŋn-*), *-mn-*, и выдвигается тезис о зависимости такого выбора от (доисторического) разноместного латинского ударения: *-nd-*, *-ng-* (-*ŋg-*), *-mb-* после безударного (корневого), *-nn-*, *-gn-* (-*ŋn-*), *-mn-* после ударного (корневого) гласного; в суффиксах вместо *-nd-*, *-ng-*, *-mb-* выступают *-d-*, *-g-*, *-b-*, но исходные *-NCn-* [= *-nTn-*, *-ŋKn-*, *-mPn-*] всегда дают *-ND-* [= *-nd-*, *-ng-* (-*ŋg-*), *-mb-*].

*Ключевые слова:* латинский язык [латынь], (2-й) закон Турнейзена [закон сочетаний с носовым], правило [эффект] *pando*, закон Клуге, закон Лахмана, сокращение (латинских) долгот по В. А. Дыбо, (шумные) смычные + *n*, (латинское, германское) разноместное [подвижное, свободное] ударение, закон Гrimма, закон Вернера.

7. При сравнении, как и ранее, приводится только материал, критичный для диагностики ударения или реконструкции консонантизма, с сохранением его группировки в соответствии с диссертацией Й. Х. Ф. ван ден Хёвеля (vdH). Далее у него идёт список из дюжины глаголов на *-ngō/-ngor* (один на *-ngueō*), для которых затруднителен выбор между (исходно) инфицированной или же суффигированной (или даже «назально-циркумфицированной») формами; тем не менее, ниже мы рассмотрим для полноты сюжета также и эти глаголы (как далее будет видно, их количество даже несколько возрастёт):

*\*-gn- > -ng- [-ŋg-]*

[*cling|ō\**, *-ere* ‘cingere | cl(a)udere’ [ў.л.: Pauli Diaconi *Excerpta ex Festo*, Lib. III (Qu. XII, 3): «*cingere* ⟨‘о(б)хватывать’; см. след. ст.⟩, a Graeco κυκλοῦν ⟨‘опоясывать’⟩ [~ κλείειν ⟨‘запирать’⟩ ~ κιγκλίζειν ≈ κιγκλίζειν ⟨‘махать’, ‘трясти’; ≠ κιγκλίζειν ‘(громко) хихикать’, cf. κα(y)χ(λ)άζειν ‘хохотать’⟩] dici manifestum est» (D.v.s. 1474: sine p. [211s], 7); (Augustini 1559 [1560]: LVII, 25–26); (Scaliger 1575: XXXVI,

14); (Dacier 1699 [1700]: 82, 10 & Notæ [«Juvat Isidor. *clingit, cludit* ‘замыкает, запирает’»]); (Valpy 1826, I: 162, 4 & Notæ <sup>g</sup>: «‘Clingit,’ inquit, ‘cludit.’ Jos. Scal.])); (Müller 1839: 56, 13 & Notae [«Isidori Glossae: *Clingit, cludit*»]); (Thewrewk 1889: 39, 26; Lindsay 1913: 49, 11) [= *kling-* < \**kleŋg-n-* | \**kling-n-* (?) | \**kleŋg-* | \**kling-* (трад. к герм. \**hlaŋk|-i-*, \*|-ja(n)-: др.-скнд. *hlækk|R* м. [-i-] (Gen. -s, -jar, pl. -ir) ‘кольцо, звено’, мн. ‘оковы, цепи’; др.-а. *hlenče* f. [-n-] ~ *hlenča* m. [-n-] ‘кольчуга’, ‘звено; цепь(-и)’; и др.) – cf. рус. диал. *клáга* ‘колено; нога; бедро’; ‘рука’, *кляжска* ‘ножка’; *скляжины* ‘узкие брюки’ | \**kleg-n-* | \**klig-n-* (?) | \**kleŋk-n-* | \**klink-n-* (трад. к: лит. *klénkti*, -ia, -é ‘ковылять, тащиться, плестись’, ‘прихрамывать’ (!LEW I: 269l & ME II: 222r: „*schnell gehen*“ – источник?), лтш. *kleñc|ēt*, -ēji (-ē, -ē), -ēju, *kliñk|āt*, -āji (-ā, -ā), -āju ‘*idd.*’; стсл. *клáч|ати*, -ж, -иши / *по-клáкн|жти*, -ж, -еши ‘ста(ва)ть на колени’; и др.; скр. *çrnkhal|ā* f., -a-s m., -a-m n., -aka-s m. ‘оковы, цепь(-и)’) | \**klek-n-* (cf.: лит. *klèkti*, -eñka, -ēko ‘слёживаться, оседать (*o земле*)?’) | \**klik-n-* (?)?] – ни одна из внешних параллелей не требует закона Турнейзена (в «лучшем» случае только присутствия группы *-nKn-*). Лучшими параллелями оказываются либо герм., либо рус. диал., поэтому закон Турнейзена можно смело отвести || vdH: 25, [§] 2.3.2 (2.24.a); dV: 120–121 sub v. *cl(i)n-gō*; EM: 127d sub v. *clingō*; WH I: 233–234 sub v. *clingō*; DÉLG II: 529d & GEW I: 849 sub v. **κίγκλος**; Donnegan 1846: 826m sub v. КАГ-XAZΩ; IED: 270l sub v. **HLEKKR**; ASD: 542l sub v. *hlenca*; CASD: 160l sub v. *hlence*; HASD: 121l sub v. «*hlence, hlenca*»; LEW I: 269l sub v. *klénkti*; LEW I: 268r & LRKŽ<sup>2</sup>: 344d, <sup>3</sup>, <sup>4</sup>, <sup>5</sup>, <sup>6</sup>: 353k – оба sub v. *klèkti*; ME II: 222r sub v. *I klencēt*, 228r–229l sub v. *kliñkāt*; SJS II: 33p sub v. *клáчати* & III: 125l sub v. *поклакнжти*; ЭССЯ 10: 28–34 sub vv. \**klečati*, \**klečiti*, \**klečь* / \**kleča*, \**klečka* / \**klekъ*, \**klekati*, \**klekavъ(jь)*, \**kleknотi*; Gerov 2: 377п–378л sub vv. «Кля́камъ (кля́к-вамъ, да кля́кнж, кля́кнувамъ)», Кля́кані€, Кля́каница, (Кля́квамъ, Кля́кнувамъ, Кля́кнж,) Клячёні€, «Клячнж, ишъ»; БЕР II: 443 sub v. «\*клеч», «клечà ’стоян клекнал’, **клякам** (вж. ⟨‘см.’⟩), **клèкам**, **клèкна**» (удар. рус. «*клякать*» – источник?), 492 sub v. «**кля́кам<sup>1</sup>**, **клèкна**, **клèк(ну)вам**»; ESJČ: 252p–253l sub v. *klečeti*; ČES: 274p sub v. *klečet*; Vasmer II: 259 sub v. **клякать** (укр. удар. ошибочно «*клякнути*, *клякну*»); СРНГ 13: 328п–329л sub vv. «**1. Кля́га**», «**1. Кляжка**», 38: 33п sub v. **Скляжины**; СУМ-11 IV: 194л & СУМ-20<sup>2</sup> 7: 1338 sub v[v]. «**КЛЯКАТИ, áю, áеш, недок.** ⟨‘несов.’⟩, **КЛЯКНУТИ, нý, нéш, док.** ⟨‘сов.’⟩», [**КЛЯКНУТИ**] (в УРС II: 345п sub vv. «*клякáти, кáю, кáеш, клякнути, ну, неш*», «*клякнути<sup>2</sup>*» удар. на корне ошибочно, должно быть «...*клякнúти, нý, нéш*», «*клякнýти*»; ≠ *клякнuti*, -у, -eши *несов.* ‘коченеть’; ‘засыхать (*o рассте-*

ниях)’!», СУМ-11 IV: 195л & СУМ-20<sup>2</sup> 7: 1339 sub v[v]. «**КЛЯЧÁТИ** i **КЛЯЧИТИ**, чý, чýш, недок., *dīal.*», [КЛЯЧИТИ]; ЕСУМ 2: 469л–п sub vv. «[КЛЯК]», «[КЛЯКАТИ]» (удар. рус. «[клякать]» – источник?), 471л sub v. «[КЛЯЧ]»<sup>1</sup>; EWA II: 652 & KEWA II: 368–369 sub v. *śrn-khalā]*

[(=) *cīng|ō*, -ere (Pf. (=) *cīnxīt̄*; Sup. (=) *cīnctum* [долгота -ī- по [B], [b], [L], [l], (Дворецкий), тж. (LRW), pacē (REW<sup>3</sup>)]]) ‘о(б)хватывать’ – инфикс не только во всех глаг. основах, но и в именных производных, и при этом не перед глухим [*cīngul|a*, -ae f. ‘подпруга’; *cīngul|om* (-im), -ī n. ‘пояс’ &c.; *cīngul|os* (-us), -ī m. ‘зона’; *cīngill|om* (-im), -ī n. ‘поясок’], что не оставляет места для закона Турнейзена; возможные внешние связи запутаны [трад. к: лит. *kīnkýti*, *kiñk|o*, -ē ‘запрягать’, *kīnka* (1) f. ‘ляжка’; *kenklē* и *1kinklē* (4) f. ‘подляжка’; ‘подколенная ямка’, *2kinklē* (4) f. ‘пути (верёвка для спутывания крест-накрест передней и задней ноги лошади)’ (LKŽ), *keñklin|ti* (и *kiñklin|ti*), -a, -o ‘идти, сгибая колени’ (LRKŽ), ‘ковылять’ (LKŽ; тж. *kiñklio|ti*, -ja, -jo – – удар.! [жемайтизм?]; итер. *kiñkline|ti*, -ja, -jo), *kiñkliúo|ti*, -ja, -jo ‘спутывать (лошадь)’; гр. *κύκλης*, -δος f. ‘перегородка’, etc.; скр. *káñcate* (I); и др. – глухой исход корня отнюдь не способствует сближению] – но cf. лит. *king|uóti*, -uója, -āvo ‘качать на ногах’ (LKŽ); ?возм., как раз сюда же (а не к предыд., как обычно приводят) др.-в.-н. *hinkan\**, *hincan\**, *hinchan*, *hinken*, *hinchchen*, ср.-в.-н. *hinken* (сильн.), ср.-н.-н. *hinken*, *hincken*, ср.-нди., нв.-в.-нем., нв.-н.-нем. *hinken* (слаб.), нв.-нди. *hink|en* (Praet. -te, Prt. Pf. *ge~t̄*, и устар. Praet. *honk|te* *sic!*!, Prt. Pf. *ge~en*), идиш *הִנְקֵן* [híñk|én] (Prt. Pf. *גַעַן* [ge~én] и *גַעַן* [ge~t̄]) [к ним трад.: гр. *σκάζω*; скр. *kháñjati* (I)] – все ‘хромать’? || vdH: 25, [§] 2.3.2 (2.24.a [глосса к предыд.]); dV: 114 sub v. **cingō**; EM: 121g–d sub v. **cingō**; WH I: 216–217 sub v. **cingō**; [B]: 57l & [b]: 53r sub v. *cīngō*; [L]: 126r & [l]: 161l sub vv. «**1. cīnc-tus**», «**2. cīnctus**», **cīnctūtus**; Дворецкий 1976: 181п sub v. **cingo**; LRW: 196l sub vv. «1883) **cīnctūra**», «1884) **cīnctūro**», r sub v. «1888) **cīngo**»; LRW<sup>2</sup>: 240r [3: 272r] sub vv. «2183) **cīnctūra**», «2184) **cīnctū-ro**», «2188) **cīngo**», (хотя:) «2181) **cīnctōrium**», «2182) **cīnctum**»; REW<sup>3</sup>: 181r, 182l sub vv. **kenklē**, **keñklini**, 255l sub v[v]. [*kīnka*,] **kin-kýti**; Köbler 1993: 221 sub v. «**hinkan\***», Köbler 1995: 189l sub v. **hin-**

<sup>1</sup> Первоначальные акцентные различия между *клак|-a-, |-нж-* ‘коченеть, &c.’ и *клак-á-, -к-нж-*, *-чъ-* ‘ста(ва)ть на колени, корточки и под.’ сохраняемые укр. и частично др. языками, явно уступают мощнейшему давлению паронимической атракции, захватывающей вместе с языком, как показывают этимологические словари, и самих языковедов.

**ken;** Schützeichel 2012: 153 $\ell$  sub v. **hinkan**; MndHw: 145r & MndW II: 272 $\ell$ -r & NEW: 258r sub v. **hinken**; NdTW III: 292(–293) sub v. **HINKEN**; [H]: 193[r] sub v. **עִקָּנָה**; LSJ: 950r sub v. «κιγκλί-ζω» [-ίζ], 1603r sub v. **σκάζω**; DÉLG II: 529g–d sub v. **κιγκλίς**, III: 1008d–1009g sub v. **σκάζω**; GEW I: 849 sub v. **κιγκλίς**, II: 714 sub v. **σκάζω**; EWA III: (43–) 44, [45] sub v[v]. **kaca-**, [*KAÑC*], 134 sub v. **KAÑJ**; KEWA I: 139–140 sub vv. [*káñcate*,] **kañcukah**, (*kañculikā*), 195 sub v. **káñci**, 297 sub v. **kháñjati**]

### Сокращения

(кроме сводящихся к отсечению суффикса -(ий)ский)

ã.λ. – ἄπαξ λεγόμενον; а.п. – акцентная парадигма; а.- – англо-; -а. – -английский; арх. – архаический; атт. – аттический (греч.); афр. – африкаанс; блр. – белорусский; в.- – верхне-; вст.- – восточно-; герм. – германский; диал. – диалект, диалектный; др.- – древне-; з.- – западно-; зtl. – затерландинский; и.-е. – индоевропейский; лат. – латынь, латинский; лит. – литовский; лтш. – латышский; мрум. – румынский; н.- – нижне-; -н., нем. – немецкий; нв.- – ново-; ндл. – нидерландский; порт. – португальский; рум. – румынский; -скс., сакс. – саксонский; сев.- – северно-; скнд. – скандинавский; скр. – санскрит; слав. – славяно-, славянский; сп.- – средне-; ст.- – старо-; стсл. – старославянский; трад. – традиционный, -о; ю.- – южно-. [Д] – сокращение безударных долгот по В. А. Дыбо (1961b); [з] – заимствование; [к] – компенсаторное удлинение; [м] – морфологическое производство или/и преобразование; [L] – удлинение гласного по закону Лахмана; [σ] – синкопа; [т] – тематизация; [Th] – озвончение ( $Th_1$ ) и метатеза с носовым ( $Th_2$ ) по [ $\Pi^M$ ] закону Турнейзена (1883); [W] – удлинение гласного по закону Винтера.

### Литература

- AdW – Schade, O. 1882: *Altdeutsches Wörterbuch*. 2 Bde. 2.-e umgearbeitete und vermehrte Auflage (Neudruck). Halle a.d.S.: Verlag der Buchhandlung des Waisenhauses
- ALDH – Georges, K. E. 1913; 1918: *Ausführliches lateinisch-deutsches Handwörterbuch*. Bde. 1–2. Hannover: Hahnsche Buchhandlung.
- Allen, F. D. 1899 [1908]: *Remnants of Early Latin: Selected and Explained for the Use of Students*. Boston; New York; Chicago; London: Ginn & Co.
- AsHwb – Tiefenbach, H. 2010: *Altsächsisches Handwörterbuch. A Concise Old Saxon Dictionary*. Berlin; New York: Walter de Gruyter GmbH & Co.
- ASD – *An Anglo-Saxon Dictionary* based on the manuscript collections of the late Joseph Bosworth / Edited and enlarged by T. Northcote Toller. Oxford University Press, 1898.
- ASR – *An Anglo-Saxon Reader*. Edited, with notes, a complete glossary, a chapter on versification and an outline of Anglo-Saxon grammar, by James W. Bright. Fourth Edition. New York: Henry Holt and Company, 1917.

- Augustini, A. (ed.) 1559 [1560]: M· Verrii Flacci Quæ extant. Et Sex. Pompei Festi *De verborum significazione*, lib.<sup>ri</sup> XX. In eundem Festum annotationes. Index rerum obiter dictarum. / Ex bibliotheca Antonij Augustini. Cum priuilegijs. Venetijs: apud Ioannem Mariam Bonellum, 1559 [*ibid.*; ex officina Stellae Iordani Zilleti, 1560].
- [b] – Bennett, Ch. E. 1895: *Appendix to Bennet's Latin Grammar* For teachers and advanced students. Boston and Chicago: Allyn and Bacon.
- [B] – Bennett, Ch. E. 1907: *The Latin Language: A Historical Outline of Its Sounds, Inflections, and Syntax*. Boston: Allyn and Bacon.
- [BER] – *Bülgarski etymologichen rechnik*. Vol. I: A – Z / compilers VI. І. Georgiev & al. Sofia: Bulgarian Academy of Sciences Publishers, 1971 [reprint: Sofia: Academic Publishers „Prof. Marin Drinov”, 2007]; Vol. II: И – крепъя / *id.*, *ibid.*, 1979; Vol. III: крес<sup>1</sup> – мìнго<sup>1</sup> / *id.*, *ibid.*, 1986; Vol. IV: мìнго<sup>2</sup> – пàдам / scient. eds. VI. І. Georgiev, І. Duridanov, Sofia: Ac. Publ. „Prof. Marin Drinov”, 1995; Vol. V: падèж – пùска / respons. ed. І. Duridanov, *ibid.*, 1996; Vol. VI: пùскам – словàр<sup>2</sup> / ed. board: M. Racheva, Tod. At. Todorov, *ibid.*, 2002; Vol. VII: слòво – тeryà-svam / ed. Tod. At. Todorov, *ibid.*, 2010; Vol. VIII: тèсам – fyàkalka / ed. Lil. Doýcheva Dimitrova-Todorova, [Lüd.] Petrov Selimski, *ibid.*, 2017. БЕР – *Български етимологичен речник*. Т. I: А – З / съст. Вл. И. Георгиев & al., София: Издателство на Българската академия на науките, 1971 [репринт: София: Академично издателство „Проф. Марин Дринов“, 2007]; Т. II: И – крепъя / *id.*, *ibid.*, 1979; Т. III: крес<sup>1</sup> – мìнго<sup>1</sup> / *id.*, *ibid.*, 1986; Т. IV: мìнго<sup>2</sup> – пàдам / научни ред. Вл. И. Георгиев, И. Дуриданов, София: Ак. изд-во „Проф. Марин Дринов“, 1995; Т. V: падèж – пùска / отговорен ред. И. Дуриданов, *ibid.*, 1996; Т. VI: пùскам – словàр<sup>2</sup> / ред. колегия: М. Рачева, Тод. Ат. Тодоров, *ibid.*, 2002; Т. VII: слòво – теря̀свам / ред. Тод. Ат. Тодоров, *ibid.*, 2010; Т. VIII: тèсам – фjàкалка / ред. Ли. Дойчева Димитрова-Тодорова, Люд. Петров Селимски, *ibid.*, 2017.
- Bernhardt (ed.) 1875: *Vulfilia oder die gotische Bibel: mit dem entsprechenden griechischen Text: und mit kritischem und erklärendem Commentar: nebst dem Kalender, der Skeireins und den gotischen Urkunden* / hrsg. und erklärt von Ernst Bernhardt. Halle: Verlag der Buchhandlung des Waisenhauses.
- Bernhardt (ed.) 1884: *Die Gotische Bibel des Vulfila: nebst der Skeireins, dem Kalender und den Urkunden*: Textabdruck mit Angabe der handschriftlichen Lesearten nebst Glossar / hrsg. von Ernst Bernhardt. Halle a/S.: Verlag der Buchhandlung des Waisenhauses.
- Bessinger, J. B. 1960: *A Short Dictionary of Anglo-Saxon Poetry: In a Normalized Early West-Saxon Orthography*. University of Toronto Press; London: Oxford University Press [repr. 1961].
- Bolotov, S. G. 2015: [The second] Thurneysen's law (the law of the nasal clusters), Latin gerundives, Latin *nomina abstracta* in -ō, -inis, and... Kluge's law. Pt. I. Clusters with the dentals. *Indoevropeyskoe yazykoznanie i klassicheskaya filologiya* [Indo-European Linguistics and Classical Philology] 19, 62–71.
- Болотов, С. Г. 2015: [Второй, «назально-клластерный»] закон Турнейзена, латинские герундивы, латинские *nomina abstracta* на -ō,

- inis* и... закон Клуге. Ч. I: Сочетания с дентальными. *Индоевропейское языкознание и классическая филология* 19, 62–71.
- Bolotov, S. G. 2016: [The second] Thurneysen's law (the law of the nasal clusters), Latin gerundives, Latin *nomina abstracta* in -ō, -*inis*, and... Kluge's law. Pt. II. Clusters with the gutturals (beginning). *Indoevropejskoe jazykoznanie i klassicheskaya filologiya [Indo-European Linguistics and Classical Philology]* 20 (1), 72–77.
- Болотов, С. Г. 2016: [Второй, «назально-кластерный»] закон Турнейзена, латинские герундивы, латинские *nomina abstracta* на -ō, -*inis* и... закон Клуге. Ч. II: Сочетания с гуттуральными (начало). *Индоевропейское языкознание и классическая филология* 20 (1), 72–77.
- Bolotov, S. G. 2017: [The second] Thurneysen's law (the law of the nasal clusters), Latin gerundives, Latin *nomina abstracta* in -ō, -*inis*, and... Kluge's law. Pt. III. Clusters with the gutturals (resumption). *Indoevropejskoe jazykoznanie i klassicheskaya filologiya [Indo-European Linguistics and Classical Philology]* 21, 78–94.
- Болотов, С. Г. 2017: [Второй, «назально-кластерный»] закон Турнейзена, латинские герундивы, латинские *nomina abstracta* на -ō, -*inis* и... закон Клуге. Ч. II: Сочетания с гуттуральными (продолжение). *Индоевропейское языкознание и классическая филология* 21, 78–94.
- CASD – Clark-Hall, J. R. 1916: *A Concise Anglo-Saxon Dictionary: for the use of students*. 2<sup>nd</sup> ed.: revised and enlarged. New York: Macmillan Company.
- ČES – Rejzek, J. 2001: *Český etymologický slovník* [Czech Etymological Dictionary]. [Voznice:] Leda.
- CGG – Balg, G. H. 1887–1889: *A Comparative Glossary of the Gothic Language: with especial reference to English and German / With a preface by Francis A. March*. Mayville (Wis.): The author; New York (N.Y.): Westermann & Co.; London: Truebner & Co.; Halle: Max Niemeyer.
- Dacier, André (ed.) 1699 [1700]: Sex. Pompei Festi et Mar. Verri Flacci *De verborum significacione lib[ri] XX* / Notis et emendationibus illustravit Andreas Dacerius // In usum serenissimi Delphini. Amstelodami: Huguetanorum.
- DÉLG – Chantraine, P. 1960–1980: *Dictionnaire étymologique de la langue grecque: Histoire des mots*. T. I–IV. Paris: Éd. Klincksieck.
- DER – Ciorănescu, A. 2002: *Dicționar etimologic al limbii române / Ediție îngrejat și traducere din limba spaniolă*, de T. Sandru Mehedinți și M. Popescu Marin. București: Saeculum I. O. [*Diccionario etimológico rumano*. Tenerife: Biblioteca filológica, 1966].
- DGELC – Echegaray, E. de. 1887–1889 *Diccionario general etimológico de la lengua española*. T. I–V. Madrid: J. M. Faquineto.
- Diehl, E. (ed.) 1924–1927: *Inscriptiones Latinae Christianae Veteres*. Vol. I–IV. Berolini: apud Weidmannos.
- DMELP – Coelho, F. A. 1890: *Dicionário manual etimológico da língua portugueza, contendo a significação e prosodia*. Lisboa: P. Plantier.
- DOE – Stratmann, F. H. 1867: *A Dictionary of the Old English Language: Compiled from Writings of the XII, XIII, XIV, and XV Centuries*. Krefeld: Kramer and Baum. Cf. (SDOE).

- Donnegan, J. 1846: *Greek and English Lexicon* ; The words alphabetically arranged ; <...>. 4th ed., Considerably enlarged, carefully revised, and materially improved throughout. London: Printed for the author.
- DV – de Vaan, M. 2008: *Etymological Dictionary of Latin and the Other Italic Languages*. Leiden; Boston: Brill. (Leiden Indo-European Etymological Dictionary Series. Vol. 7 / Ed. by A. Lubotsky).
- Dvoretskiy, I. Kh. 1976 [1986]: *Latinsko-russkiy slovar'* [Latin-Russian Dictionary]. Moscow: Russkiy Yazyk.  
Дворецкий, И. Х. *Латинско-русский словарь*. М.: «Русский язык».
- D.v.s. 1474: Sine titulo [*De verborum significatione*] // Sine titulo [M. T. Varro *de lingua latina*; Festus Pompeius]. Sine anno [ca. 1474], loco [Romæ] & typogr. [per Georgium Sachsel de Reichenbal et Bartholomium Golsch de Hohenbart] (URL: <http://archive.org/details/ita-bnc-in1-00000470-001>).
- Dybo, V. A. 1961b: [Vowel shortening in Celtic-Italic Languages and its significance for Baltic-Slavic and Indo-European accentology]. In: *Voprosy slavyanskogo jazykoznaniya* [Topics in the Slavic languages] Issue 5. Moscow: Izdatel'stvo AN SSSR, 9–34.  
Дыбо, В. А. Сокращение долгот в кельто-италийских языках и его значение для балто-славянской и индоевропейской акцентологии. В сб.: *Вопросы славянского языкоznания*. Вып. 5. М.: Изд-во АН СССР, 9–34.
- ESJČ – Machek, V. 1957: *Etymologický slovník jazyka českého* / Československá akademie věd. Druhé, opravené a doplněné vydání. Praha: Academia.
- EH – Endzelīns, J., Hauzenberga E. 1934–1946: *Papildinājumi un labojumi K. Mülenbacha Latviešu valodas vārdnīcai* (Ergänzungen und Berichtigungen zu K. Mühlenbachs Lettisch-deutschem Wörterbuch). Sēj. I–II. Rīga.
- EM – Ernout, A., Meillet, A. 2001: *Dictionnaire étymologique de la langue latine: Histoire des mots*. Retir. de la 4<sup>e</sup> éd. augm. d'add. et de corr. par Jacques André. Paris: Éd. Klincksieck.
- [ESUM] – Mel'nichuk, O. S. (chief ed.) 1982–2012: *Etymologichnyj slovnik ukrains'koj movi* [Etymological Dictionary of the Ukrainian Language]. In 7 vols. Vol. 7: Indices (in work). Kiev: Naukova dumka.
- ЕСУМ – Мельничук, О. С. (голов. ред.) 1982–2012: *Етимологічний словник української мови*. У 7 т. Т. 7: Покажчики (в роботі). Київ: «Наукова думка».
- EWA – Mayrhofer, M. 1992–2001: *Etymologisches Wörterbuch des Altniederdeutschen*. Bd. I–III. Heidelberg: Universitätsverlag C. Winter.
- Froehde, F. 1890: Zur lateinischen lautlehre. *Beiträge zur Kunde der indogerma-nischen Sprachen* XVI, 181–220.
- Gaffiot, F. 1934 [1994]: *Dictionnaire illustré latin-français*. Paris: Hachette.
- Gaffiot, F. 2016: *Dictionnaire latin-français*. Nouvelle édition revue et augmentée. Version V. M. Komarov. Établie sous la dir. de G. Gréco. Avec le concours spécial de M. De Wilde, B. Maréchal et Ka. Ôkubo (URLs: [http://archive.org/download/Gaffiot2016/Gaffiot\\_2016.pdf](http://archive.org/download/Gaffiot2016/Gaffiot_2016.pdf); [http://gerardgreco.free.fr/IMG/pdf/Gaffiot\\_2016\\_-\\_komarov.pdf](http://gerardgreco.free.fr/IMG/pdf/Gaffiot_2016_-_komarov.pdf))
- Gallée, J. H. 1910 – [VI.] *Altsächsische grammatis*. I-e Hälfte: Laut- und Formenlehre. II-e völlig umgearbeitete Auflage / Eingeleitet und mit Registern versehen von Johannes Lochner // Kurzer Grammatiken

- germanischer Dialekte / hrsg. von Wilhelm Braune. Halle: Max Niemeyer; Leiden: Buchh. u. Druckerei vormals E. J. Brill.
- Gerov", N. 1895–1908: *Réchnik" na blügarský yazyk" s" tlíkuvanie rěchitý na blügarský i na russký* [A Dictionary of the Bulgarian Language, with Words Explained in Bulgarian and in Russian]. Pt. 1–6. Plovdiv. [Reprint: Sofia: «Bulgarian Writer», 1975–1978]. Геровъ, Н. 1895–1908: Рѣчникъ на българскыи языку съ тлъкуваніе рѣчи-ты на български и на русски. Ч. 1–6. Пловдивъ [репринт: София: «Български писател», 1975–1978].
- GEW – Frisk, Hj. 1960–1972. *Griechisches etymologisches Wörterbuch*. Bd. I–III. Heidelberg: Carl Winter Universitätsverlag.
- [H] – Harkavy, A. 1910: *Yiddish-English Dictionary. With a Treatise on Yiddish Reading, Orthography, and Dialectal Variations*. 6th Ed., Impr. and Enl. N.Y.: Hebrew Publishing Company.
- HASD – *A Handy Anglo-Saxon Dictionary*: Based on Groschopp's Grein / Edited, revised, and corrected with grammatical appendix, list of irregular verbs, and brief etymological features by James A. Harrison... and W. M. Baskerville... New York and Chicago: A. S. Barnes & Co., 1885.
- Heyne (ed.) 1866: [Th. I:] *Heliand*. Bibliothek der ältesten deutschen Litteratur-Denkmäler. II Bd.: Altniederdeutsche Denkmäler / Mit ausführlichem Glossar hrsg. von Moritz Heyne. Paderborn: Verlag von Ferdinand Schöningh.
- Heyne, M. 1873: *Kleine altsächsische und altniederfränkische Grammatik*. Ibid.
- IED – *An Icelandic-English Dictionary* Chiefly founded on the Collections made from prose works of the 12th – 14th centuries by [based on the MS. Collections of] the late Richard Cleasby / Enlarged and completed by Gudbrand Vigfússon [with an Introduction and life of Richard Cleasby by George Webbe Dasent]. Oxford: At the Clarendon Press, 1869 [1874].
- KEWA – Mayrhofer, M. 1956–1980: *Kurzgefaßtes etymologisches Wörterbuch des Altindischen / A Concise Etymological Sanskrit Dictionary*. Bd. I–IV. Heidelberg: Carl Winter Universitätsverlag.
- Köbler, G. 1993: *Althochdeutsches Wörterbuch*. Göttingen; Gießen; Innsbruck.
- Köbler, G. 1995: *Deutsches Etymologisches Wörterbuch*. s. l.
- Körner, K. 1878–1880: *Einleitung in das Studium des Angelsächsischen. Grammatik, Text, Uebersetzung, Anmerkungen, Glossar*. Heilbronn: Verl. von Gebr. Henninger.
- Kroonen, G. 2011: *The Proto-Germanic n-stems. A study in diachronic morphophonology*. Amsterdam: Rodopi (= Leiden Studies in Indo-European, 18).
- Kroonen, G. 2013: *Etymological Dictionary of Proto-Germanic*. Leiden; Boston: Brill (= Leiden Indo-European Etymological Dictionary Series / Ed. by A. Lubotsky. Vol. II).
- [L] – Lewis, Ch. T. 1891: *An Elementary Latin Dictionary*. New York: Harper & Brothers. [1894, но не 1895, 1915, 1918!].
- [ℓ] – Lewis, Ch. T. 1888: *A Latin Dictionary for Schools*. New York: Harper & Brothers.
- LEV – Karulis, K. 1992: *Latviešu etimoloģijas vārdnīca*. S. I–II. Riga: «Avots».
- LEW – Fraenkel, E. 1962–1965: *Litauisches etymologisches Wörterbuch*. Bd. I–II. Heidelberg: Carl Winter Universitätsverlag; Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht.

- Lindsay, W. M. (ed.). 1913: *Sexti Pompei Festi De verborum significatu quae supersunt cum Pauli epitome / Thewrewkianis copiis usus edit* Wallace M. Lindsay. Lipsiae: in aed. B. G. Teubneri.
- LKŽ – *Lietuvių kalbos žodynas*. T. 1–20. 1941–2002.
- LRW – Körting, G. C. O. 1891: *Lateinisch-romanisches Wörterbuch [LRW<sup>3</sup>: Etymologisches Wörterbuch der romanischen Hauptsprachen]*. Paderborn: F. Schöningh. [2.-e, vermehrte u. verbess. Aufl.: 1901 (LRW<sup>2</sup>); 3.-e, vermehrte u. verbess. Aufl.: 1907 (LRW<sup>3</sup>)].
- LRKŽ<sup>2</sup> [<sup>3</sup>, <sup>4</sup>, <sup>5</sup>, <sup>6</sup>] – Lyberis, A. 1988: *Lietuvių–rusų kalbių žodynas (Литовско-русский словарь)*. II [3-asis] pataisytas ir papildytas leidimas. Vilnius: Mokslo ir enciklopedijų leidybos institutas, 2001 (<sup>4</sup>2005; <sup>5</sup>2008; <sup>6</sup>2015)].
- LSJ – Liddell, H. G., Scott R. 1996: *A Greek-English Lexicon* / Rev. and augm. by Sir Henry Stuart Jones with the ass. of Roderick McKenzie. Oxford: at the Clarendon Press.
- LSh – *A Latin Dictionary. Founded on Andrews' Edition of Freund's Latin Dictionary*. Rev., Enl., and in Great Part Rewr. by Ch. T. Lewis, Ph.D. Oxford: at the Clarendon Press, 1789 [2002].
- LVPPV – Ceplītis, L., Mikelsone, A., Porīte, T. Raže S. 1995: *Latviešu Valodas Pareizrakstības un Pareizrunas Vārdnīca [Spelling and Pronunciation Dictionary of the Latvian Language]*. Rīga: «Avots» [на обл.: 1996]; (reprint.: 2005).
- LVV<sub>93</sub> – *Latviešu Valodas Vārdnīca: Vārdu pareizrakstība. Vārdu izruna. Vārdu formas. Vārdu nozīme* [Dictionary of the Latvian Language: Words' spelling. Words' pronunciation. Words' forms. Words' meaning(s)] / Valerija Bērziņa-Baltiņa, Jānis Bičolis / Latviešu valodas komisija. [Rockville, MD:] Amerikas Latviešu apvienība, 1993.
- [M] – Marx, A. 1883: *Hülfsbüchlein für die Aussprache der lateinischen Vokale in positionslangen Silben* / Mit einem Vorwort von F. Bücheler. Berlin: Weidmannsche Buchhandlung, (= [M<sub>83</sub>]) [2.-e Aufl.: 1889 (= [M<sub>89</sub>])].
- ME – Mülenbachs, K. 1923–1932: *Latviešu valodas vārdnīca* / Redīgējis, papildinājis, turpinājis J. Endzelīns. Sēj. I–IV. Rīgā.
- MED – Stratmann, F. H. 1891: *A Middle-English Dictionary: Containing words used by English writers from the twelfth to the fifteenth century*. A new edition, re-arranged, revised, and enlarged by Henry Bradley. Oxford: Clarendon Press.
- MndHw – *Mittelniederdeutsches Handwörterbuch* / [bearb.] von August Lübben / nach dem Tode des Verfassers vollendet von Christoph Walther (= *Wörterbücher* / Hrsg. vom Verein für Niederdeutsche Sprachforschung. Bd. II). Norden und Leipzig: Diedr. Soltau's Verlag, 1888.
- MndW – Shiller, K., Lübben, A. 1875–1881: *Mittelniederdeutsches Wörterbuch* Bde. I–VI. Bremen.
- Müller, K. O. (ed.) 1839: *Sexti Pompei Festi De verborum significatione quae supersunt: cum Pauli epitome / Emendata et annotata a Carolo Odolfredo Muellero*. Lipsiae: in libr. Weidmanniana.
- NDLP – Figueiredo, C. de. 1899: *Nôvo dicionário da língua portuguêsa: comprehendendo: além do vocabulário commum aos mais modernos dicionários da língua*. V. I–II. Lisboa: Livraria Editôra Tavares Cardoso & Irmão.

- NdTkW – Weiland, P. 1799–1811: *Nederduitsch Taalkundig Woordenboek*. T. I–XI. Te Amsteldam: bij Johannes Allart.
- NEW – de Vries, J. 1992: *Nederlands Etymologisch Woordenboek / Met aanvullingen, verbeteringen en woordregisters door F. de Tollenaere*. Leiden; New York; Köln: E. J. Brill.
- OLD – Oxford Latin Dictionary. Oxford: at the Clarendon Press, 1968 [1982].
- PDGELC – Bárcia, Roque [Martí] 1880–1883: *Primer diccionario general etimológico de la lengua española*. T. I–V. Barcelona.
- Piper, P. (ed.) 1897: [1. Bd.:] *Die Altsächsische Bibeldichtung: (Heliand und Genesis)*. I-er T.: Text // Denkmäler der Aelteren deutschen Litteratur / hrsg. von Paul Piper. Stuttgart: Verlag der J. G. Cott'schen Buchhandlung.
- Plautus, T. Maccius 1878–1894: *Comoediae / Recensuit, Instrumento critico et prolegomenes auxit Fr. Ritschelius; sociis operaे adsumptis G. Loewe, G. Goetz, F. Schoell*. T. I–IV. Lipsiae: in aed. B. G. Teubneri.
- Plautus, T. Maccius 1895–1899: *Comoediae / ex rec. G. Goetz et F. Schoell*. T. 1–2. Lipsiae: in aed. B. G. Teubneri.
- REW<sup>3</sup> – Meyer-Lübke, W. *Romanisches etymologisches Wörterbuch*. 3. vollst. neubearb. Aufl. Heidelberg: Carl Winter Universitätsverlag, 1930.
- Scaliger, Jos. [Juste] (ed.) 1575: M. Verrij Flacci Quae extant. Sex. Pompei Festi *De verborum significatione libri XX*. Et in eos Iosephi Scaligeri Iulij Caesaris Filij Castigationes nunc primum publicatae. [Ginevra:] Apud Petrum Santandream.
- Schmitz, Gu. 1893 (ed.): *Commentarii notarum tironianarum: cum prolegomenis, adnotationibus criticis et exegeticis notarumque indice alphabeticō*. Lipsiae: in aed. B. G. Teubneri.
- Schoell, R. 1866 (ed.): *Legis Duodecim tabularum*. Lipsiae: in aed. B. G. Teubneri.
- Schützeichel, R 2012: Althochdeutsches Wörterbuch. 7., durchgesehene und verbesserte Auflage. Göttingen: de Gruyter.
- SDOE – Stratmann, F. H. 1881: *A Supplement to the Dictionary of the Old English Language of the XII, XIII, XIV, and XV Centuries, Third Edition*. Krefeld: [Kramer and Baum,]. Cf. (DOE<sup>1, 2, 3</sup>).
- Sihler, A. L. 1995: *New Comparative Grammar of Greek and Latin*. N.Y.; Oxford: Oxford Univ. Press.
- SJS – *Slovník jazyka staroslověnského, Lexicon linguae Palaeoslovenicae / Československá akademie věd. Ústav jazyků a literatur. Svazek I (sešity 1–14): а – ꙗ / hlavní redaktor: J. Kurz (1956– 1966); Sv. II (seš. 15–24): ꙏ – ꙕ / hl. red.: id. (1967– 1973); Sv. III (seš. 25–35): Ꙕ – Ꙙ / hl. red.: † J. Kurz (1973–1982); výkonná redaktorka: Z. Hauptová; Sv. IV (seš. 36– 52): Ꙛ – ꙛ / hlavní redaktorka: Z. Hauptová; Sv. V (seš. 53– 60): Dodatky a opravy k 1. dílu / hl. red.: ead. (2010–2016). Praha: Academia [репринт (тт. 1–4): Словарь старославянского языка / Филологический фак-т. Межкафедральный словарный кабинет им. проф. Б. А. Ларина. С.-Пб.: Изд-во Санкт-Петербургского университета, 2006].*
- SRNG [CPНГ] – 1965–2016–: *Slovar' russkikh narodnykh govorov [The dictionary of Russian folk dialects]*. Issues] 1–49. Moscow; Leningrad (1–2); Leningrad (3–26); Saint-Petersburg (27–49): Nauka.

- Словарь русских народных говоров.* Вып. 1–49. М.; Л. (1–2); Л. (3–26); СПб. (27–49–): Наука.
- Streitberg, W. (ed.): [III-er Bd.:] *Die gotische Bibel*. I-er T.: *Der gotische Text und seine griechische Vorlage: mit Einleitung, Lesarten und Quellennachweisen: sowie den kleinen Denkmälern als Anhang* (1908); II-er T.: *Gotisch-griechisch-deutsches Wörterbuch* (1910). Heidelberg: Carl Winter's Universitätsbuchhandlung. (= Germanische bibliothek, II-e Abt.: Untersuchungen und Texte / hrsg. von Wilhelm Streitberg).
- [SUM-11] – Bilodid, І. К. (chief of the ed. board). 1970–1980: *Slovnîk ukraïns'koï movy* [Dictionary of the Ukrainian Language]. In 11 vols. Kiev: Naukova dumka.
- СУМ-11 – Білодід, І. К. (голова ред. кол.). 1970–1980: *Словник української мови*. В 11 т. Київ: Наукова думка.
- [SUM-20<sup>2</sup>] – 2010–2017: *Slovnîk ukraïns'koï movy* [Dictionary of the Ukrainian Language. 2nd version]. In 20 vols. Kiev. URL: <http://services.ulif.org.ua/expl/Entry/index>
- СУМ-20<sup>2</sup> – 2010–2017: *Словник української мови* [2-а ред.]. У 20 т. Київ. <http://services.ulif.org.ua/expl/Entry/index>
- Thewrewk, E. (ed.) 1889: *Sexti Pompei Festi De verborum significatu quae supersunt com Pauli epitome / Edidit AEmilius Thewrewk de Ponor. Pars 1.* Budapestini: Sumptibus academiae litterarum.
- Thorpe (ed.) 1842: *Codex Exoniensis. A collection of Anglo-Saxon poetry, from a manuscript in the library of the dean and chapter of Exeter, with an English translation, notes, and indexes / by Benjamin Thorpe.* London: Published for the Society of Antiquaries of London, by W. Pickering.
- Thurneysen, R. 1883: Urspr. dn, tn, cn im Lateinischen. *Zeitschrift für vergleichende Sprachforschung* 26, 301–314.
- [URS] – Kîrîchenko, І. М. (chief ed.). 1953–1963: *Ukrainsko-russkiy slovar'* (*Ukraïns'ko-rosiys'kîy slovnîk*) [Ukrainian-Russian Dictionary]. In 6 vols. Kiev: UkSSR Academy of Sciences' Publishers.
- УРС – Кириченко, І. М. (гол. ред.): 1953–1963: *Украинско-русский словарь* (*Українсько-російський словник*). У 6 т. Київ: Видавництво Академії Наук УРСР.
- Valpy, A. J. (ed.) 1826: M. Verrii Flacci quae extant et Sexti Pompeii Festi *De verborum significatione libri XX* / ex editione Andreæ Dacerii cum notis et interpretatione in usum Delphini, variis lectionibus, notis variorum, recensu editionum et codicum, et indicibus locupletissimis accurate recensiti. Vol.: I–III. Londini: Curante et imprimente A. J. Valpy.
- Vasmer, M.: 1953–1958: *Russisches etymologisches Wörterbuch*.-e Bd. 1–3. Heidelberg: Carl Winter Universitätsverlag. (= Indogermanische Bibliothek / hrsg. von H. Krahe. 2.-е Reihe: Wörterbücher).
- Vasmer, M. 1964–1973 (1986–1987): *Etimologcheskiy slovar' russkogo jazyka* [Etymological dictionary of the Russian language] / Transl. and add. by O. N. Trubachyov. Vol. I–IV: Moscow: “Progress” Publ. [2<sup>nd</sup> (as the succeeding: 3<sup>rd</sup> – 1996, 4<sup>th</sup> – 2004) “stereotype” (but in fact corrected and augmented) ed.].
- Фасмер, М. 1964–1973 (1986–1987): *Этимологический словарь русского языка* / пер. и доп. О. Н. Трубачёва. Т. I–IV М.: «Прогресс» [2-е (и последующие: 3-е – 1996, 4-е – 2004) «стереотипное» (но фактически испр. и доп.) изд.].

- vdH – van den Heuvel, J. H. F. 2013: *PIE \*Dn: a case study in Latin and Balto-Slavic*. Unpublished MA thesis, Leiden University.
- VWIS – Fick A. *Vergleichendes Wörterbuch der indogermanischen Sprachen*. [4.] Aufl. [I] Th.: Wortschatz der Grundsprache, der Arischen und der Westeuropäischen Spracheinheit / v. A. Fick (1890); [II] Th.: Wortschatz der Keltischen Spracheinheit / v. W. Stokes und A. Bezzenger (1894); [III] Th.: Wortschatz der Germanischen Spracheinheit / unter Mitw. v. H. Falk gänzlich umgearb. v. A. Torp (1909). Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht.
- Warmington, E. H. 1935–1940: *Remains of Old Latin*. Vol. I–IV. London: W. Heinmann ltd.; Cambridge, Mass.: Harvard Univ. Press (= The Loeb Classical Library, 294, 314, 329, 359).
- WH – Walde, A. *Lateinisches etymologisches Wörterbuch*. 3., neubearb. Aufl. von J. B. Hoffmann. [1.] Bd.: A – L (1938); [2.] Bd.: M – Z (1954); Registerband: zusammengest. von Elsbeth Berger (1956). Heidelberg: Carl Winter’s Universitätsbuchhandlung.
- Zalizniak, A. A. 2014: *Drevnerusskoe udarenie: Obschie svedeniya i slovar'*. [Old Russian Accent System: General Information and the Dictionary]. Moscow: «Languages of Russian culture».  
Зализняк А. А. 2014: *Древнерусское ударение: Общие сведения и словарь*. М.: «Языки славянской культуры».

**S. G. Bolotov. [The second] Thurneysen's law (the law of the nasal clusters), Latin gerundives, Latin *nomina abstracta* in -ō, -inis, and... Kluge's law. Pt. IV. Clusters with the velars**

The article continues the previously published series of papers on the problem: Bolotov 2015; 2016; 2017 («The second Thurneysen's law... Pt. I–III.»). It reanalyzes examples and counter-examples for Thurneysen's law (chronologically, this law is the second from the four bearing his name), i.e. – -Tn- [= -tn-, -dn-, -θn- (< -«dʰ»n-)], -Kn- [= -kn-, -gn-, -χn- (< -«gʰ»n-)], -Pn- [= -pn-, -bn-, -φn- (< -«bʰ»n-)], to -nd-, -ng- (-ŋg-), -mb- transition, or conversely to -nn-, -gn- (-ŋn-), -mn-. The point being demonstrated depends upon the (pre-historical) movable Latin accent, so namely: -nd-, -ng- (-ŋg-), -mb- follow the unaccented root vowel, while -nn-, -gn- (-ŋn-), -mn- follow the accented one; the suffixes contain -d-, -g-, -b- in place of -nd-, -ng- (-ŋg-), -mb-; but former -NCn- [= -nTn-, -ŋKn-, -mPn-] always result in -ND- [= -nd-, -ng- (-ŋg-), -mb-].

*Keywords:* Latin (language), (the 2<sup>nd</sup>) Thurneysen's law [the law of the nasal clusters], *pandō*-rule [*pandō*-effect], Kluge's law, Lachmann's law, V. A. Dybo's shortening (of the Latin lengths), (obstruent) stops [occlusives] + n, (Latin, Germanic) movable [free] stress [pitch, accent], Grimm's law, Werner's law.